

RÅDETS FÖRORDNING (EU) nr 965/2011

av den 28 september 2011

om ändring av förordning (EU) nr 204/2011 om restriktiva åtgärder med hänsyn till situationen i Libyen

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktions-sätt, särskilt artikel 215,

med beaktande av rådets beslut 2011/625/Gusp av den 22 september 2011 om ändring av rådets beslut 2011/137/Gusp om restriktiva åtgärder med hänsyn till situa-tionen i Libyen (¹),

med beaktande av det gemensamma förslaget från unionens höga representant för utrikes frågor och säkerhetspolitik och Europeiska kommissionen, och

av följande skäl:

- (1) Den 2 mars 2011 antog rådet förordning (EU) nr 204/2011 om restriktiva åtgärder med hänsyn till situa-tionen i Libyen (²).
- (2) Med anledning av FN:s säkerhetsråds resolution 2009 (2011) föreskrivs i beslut 2011/625/Gusp särskilt nya undantag från vapenembargot, anpassningar av frys-ningen av vissa libyska enheters tillgångar och möjlighe-ten att göra vissa tillgångar och ekonomiska resurser till-gängliga för sådana enheter samt ett återupptagande av vissa libyska flygningar, i syfte att stödja Libyens ekono-miska återhämtning.
- (3) Eftersom vissa av dessa åtgärder omfattas av tillämp-ningsområdet för fördraget om Europeiska unionens funktionssätt krävs lagstiftningsåtgärder på unionsnivå för att genomföra dem, särskilt för att se till att de ekono-miska aktörerna i alla medlemsstater tillämpar dem på ett enhetligt sätt.
- (4) För att säkerställa att de åtgärder som föreskrivs i denna förordning är verkningsfulla måste denna förordning träda i kraft omedelbart efter att den offentliggjorts.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Förordning (EU) nr 204/2011 ska ändras på följande sätt:

1. Följande punkt ska läggas till i artikel 3:

”6. Med avvikelse från punkt 1 får de behöriga myndig-heterna i medlemsstaterna som anges på de webbplatser som förtecknas i bilaga IV ge tillstånd till tillhandahållande av tekniskt bistånd, finansiering och finansiellt bistånd till per-soner, enheter eller organ i Libyen i samband med de varor och den teknik som förtecknas i den gemensamma militära förteckningen, för att bistå de libyska myndigheterna i säker-

hets- och nedrustningsfrågor, under förutsättning att den berörda medlemsstaten på förhand till sanktionskommittén har anmält sin avsikt att bevilja ett tillstånd, och att sank-tionskommittén inte har invänt mot detta inom fem arbets-dagar efter anmälan.”

2. Artikel 4a ska utgå.

3. Följande punkt ska införas i artikel 5:

”4. Alla tillgångar och ekonomiska resurser som den 16 september 2011 tillhör, ägs, innehas eller kontrolleras av

- a) Libyens centralbank,
- b) Libyan Arab Foreign Bank (*alias* Libyan Foreign Bank),
- c) Libyan Investment Authority, och
- d) Libyan African Investment Portfolio,

och som den dagen befinner sig utanför Libyen ska förbli frysta.”

4. Artikel 7 ska ersättas med följande:

”Artikel 7

1. Med avvikelse från artikel 5 får de behöriga myndig-heter i medlemsstaterna som anges på de webbplatser som förtecknas i bilaga IV ge tillstånd till att vissa frysta tillgångar eller ekonomiska resurser frigörs eller görs tillgängliga, på villkor som de finner lämpliga, efter att ha fastställt att dessa tillgångar eller ekonomiska resurser är

- a) nödvändiga för att tillgodose de grundläggande behoven för de personer som förtecknas i bilagorna II eller III, eller avses i artikel 5.4, och beroende familjemedlemmar till dessa, inbegripet betalning av livsmedel, hyra, amorter-ningar och räntor på bostadskrediter, läkemedel och lä-karvård, skatter, försäkringspremier och avgifter för sam-hällstjänster,
- b) avsedda endast för betalning av skäligen arvoden eller ersättning för utgifter i samband med tillhandahållande av juridiska tjänster,
- c) avsedda endast för betalning av avgifter eller serviceavgif-ter för rutinmässig hantering eller förvaltning av frysta tillgångar eller ekonomiska resurser,

under förutsättning att, om tillståndet avser en person, en enhet eller ett organ som förtecknas i bilaga II, eller avses i artikel 5.4, den berörda medlemsstaten till sanktionskommit-tén har anmält detta fastställande och sin avsikt att bevilja ett tillstånd, och sanktionskommittén inte har invänt mot detta tillvägagångssätt inom fem arbetsdagar efter anmälan.

(¹) EUT L 246, 23.9.2011, s. 30.

(²) EUT L 58, 3.3.2011, s. 1.

2. Med avvikelse från artikel 5 får de behöriga myndigheterna i medlemsstaterna som anges på de webbplatser som förtecknas i bilaga IV ge tillstånd till att vissa frysta tillgångar eller ekonomiska resurser frigörs eller görs tillgängliga, efter att ha fastställt att de frysta tillgångarna eller ekonomiska resurserna är nödvändiga för att täcka extraordinära kostnader, om följande villkor är uppfyllda:

- a) Om tillståndet avser en person, en enhet eller ett organ som förtecknas i bilaga II, eller avses i artikel 5.4, att den berörda medlemsstaten till sanktionskommittén har anmält detta fastställande och att det har godkänts av kommittén.
- b) Om tillståndet avser en person, en enhet eller ett organ som förtecknas i bilaga III, att den behöriga myndigheten minst två veckor före beviljandet av tillstånd har meddelat de behöriga myndigheterna i de andra medlemsstaterna och kommissionen på vilka grunder den anser att ett särskilt tillstånd bör beviljas.”

5. Artikel 8 ska ersättas med följande:

”Artikel 8

Med avvikelse från artikel 5 får de behöriga myndigheter i medlemsstaterna som förtecknas i bilaga IV ge tillstånd till att vissa frysta tillgångar eller ekonomiska resurser frigörs, om följande villkor är uppfyllda:

- a) Tillgångarna eller de ekonomiska resurserna är föremål för ett beslut om kvarstad inom ramen för ett rättsligt eller administrativt förfarande eller ett skiljedomsförfarande, vilket fattades före den dag då den person, den enhet eller det organ som avses i artikel 5 förtecknades i bilaga II eller III, eller avsågs i artikel 5.4, eller för en rättslig eller administrativ dom eller en skiljedom som meddelades före den dagen.
- b) Tillgångarna eller de ekonomiska resurserna kommer enbart att användas för att driva in fordringar som har säkrats genom en sådan kvarstad eller har erkänts som giltiga i ett sådant rättsligt eller administrativt avgörande eller en sådan skiljedom, inom de gränser som fastställs i tillämpliga lagar och förordningar som reglerar rättigheterna för personer med sådana fordringar.
- c) Kvarstaden eller det rättsliga eller administrativa avgörandet eller skiljedomen är inte till förmån för någon av de personer, enheter eller organ som förtecknas i bilaga II eller III, eller avses i artikel 5.4.
- d) Erkännandet av en kvarstad eller ett rättsligt eller administrativt avgörande eller en skiljedom står inte i strid med grunderna för rättsordningen i den berörda medlemsstaten.
- e) Medlemsstaten har, om tillståndet avser en person, en enhet eller ett organ som förtecknas i bilaga II, eller avses i artikel 5.4, anmält det rättsliga eller administrativa avgörandet eller skiljedomen till sanktionskommittén.
- f) Medlemsstaten har, om tillståndet avser en person, en enhet eller ett organ som förtecknas i bilaga III, underlåtit övriga medlemsstater och kommissionen om alla tillstånd som beviljats.”

6. Följande artikel ska införas:

”Artikel 8b

1. Med avvikelse från artikel 5.4 får de behöriga myndigheterna i medlemsstaterna som anges på de webbplatser som förtecknas i bilaga IV ge tillstånd till att vissa frysta tillgångar eller ekonomiska resurser frigörs, om följande villkor är uppfyllda:

- a) Tillgångarna eller de ekonomiska resurserna ska användas för ett eller flera av följande syften:
 - i) Humanitära behov.
 - ii) Bränsle, elektricitet och vatten som uteslutande är avsett för civilt bruk.
 - iii) Återupptagande av Libyens produktion och försäljning av kolväten.
 - iv) Upprättande, drift eller förstärkning av den civila regeringens institutioner och den civila offentliga infrastrukturen.
 - v) Underlättande till återupptagande av banksektorns verksamhet, inbegripet stöd till eller underlättande av internationell handel med Libyen.

- b) Den berörda medlemsstaten har till sanktionskommittén anmält sin avsikt att bevilja tillgång till tillgångar eller ekonomiska resurser, och sanktionskommittén har inte invänt mot detta inom fem arbetsdagar efter anmälan.
- c) Den berörda medlemsstaten har till sanktionskommittén anmält att dessa tillgångar eller ekonomiska resurser inte ska ställas till förfogande för eller göras tillgängliga till förmån för någon av de personer, enheter och organ som förtecknas i bilagorna II eller III.
- d) Den berörda medlemsstaten har i förväg rådgjort med de libyska myndigheterna om användningen av sådana tillgångar eller ekonomiska resurser.
- e) Den berörda medlemsstaten har informerat de libyska myndigheterna om den anmälan som lämnats i enlighet med leden b och c i denna punkt och de libyska myndigheterna har inte motsatt sig detta inom fem arbetsdagar efter frigörande av sådana tillgångar eller ekonomiska resurser.

2. Med avvikelse från artikel 5.4 och förutsatt att en betalning har uppkommit i samband med ett avtal eller en överenskommelse som har ingåtts av, eller en förpliktelse som har uppkommit för, den berörda personen, den berörda enheten eller det berörda organet före den dag då personen, enheten eller organet angavs av FN:s säkerhetsråd eller sanktionskommittén, får de behöriga myndigheterna i medlemsstaterna som anges på de webbplatser som förtecknas i bilaga IV, på de villkor de anser vara lämpliga, ge tillstånd till att vissa frysta tillgångar eller ekonomiska resurser frigörs om följande villkor är uppfyllda:

- a) Den berörda behöriga myndigheten har fastställt att betalningen varken innebär någon överträdelse av artikel 5.2 eller görs till eller till förmån för personer, enheter eller organ som anges i artikel 5.4.
- b) Den berörda medlemsstaten har till sanktionskommittén anmält sin avsikt att bevilja ett tillstånd tio arbetsdagar i förväg.”

Artikel 2

Bilaga II till förordning (EU) nr 204/2011 ska ändras i enlighet med bilagan till den här förordningen.

Artikel 3

Denna förordning träder i kraft samma dag som den offentliggörs i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 28 september 2011.

På rådets vägnar
M. DOWGIELEWICZ
Ordförande

BILAGA

Följande juridiska personer, enheter eller organ ska strykas från förteckningen i bilaga II till förordning (EU) nr 204/2011:

1. Libyens centralbank (CBL)
 2. Libyan Investment Authority
 3. Libyan Foreign Bank
 4. Libya Africa Investment Portfolio
-